



In cooperation with the IAEA  
2011 HICARE 国際シンポジウム



〈原爆被爆者指定医療機関等医師研究会〉  
2011 HICARE International Symposium

# 放射線の人体影響

放射線被ばく者医療の  
国際的なネットワークの確立に向けて——

## The Effects of Radiation on the Human Body

- Toward establishing an International Network for medical care for the radiation-exposed

### 報告書 REPORT

【日時】 2011年 **11月23日** (祝・水) **11月24日** (木)

Dates: **November 23rd, 2011** (Wed. National Holiday)  
**November 24th, 2011** (Thu.)

【場所】 **広島国際会議場** 地下2階「ヒマワリ」  
(広島市中区中島町1-5 平和記念公園内)

Venue: **International Conference Center Hiroshima, Room "Himawari"**  
(Address: 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima City)

# 目次

## INDEX

|               |   |
|---------------|---|
| ハイライト写真 ..... | 3 |
| Highlight     |   |

### 第1日目 11月23日(祝・水) Day 1 Nov. 23rd (Wed.National Holiday)

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 開会挨拶、来賓挨拶 .....                       | 8  |
| Opening Remarks , Greetings by Guests |    |
| 基調講演 .....                            | 17 |
| Keynote Speech                        |    |
| シンポジウム .....                          | 27 |
| Symposium                             |    |
| HICARE研修生による発表 .....                  | 59 |
| Presentation by HICARE Trainees       |    |
| 特別講演 .....                            | 64 |
| Special Lecture                       |    |
| 閉会挨拶 .....                            | 94 |
| Closing Remarks                       |    |

### 第2日目 11月24日(木) Day 2 Nov. 24th (Thu.)

|                  |     |
|------------------|-----|
| 講演 .....         | 98  |
| Lecture          |     |
| セミナーⅠ .....      | 106 |
| Seminar I        |     |
| セミナーⅡ .....      | 127 |
| Seminar II       |     |
| セミナーⅢ .....      | 148 |
| Seminar III      |     |
| セミナーⅣ .....      | 165 |
| Seminar IV       |     |
| 総括セミナー .....     | 175 |
| Overview Seminar |     |
| 閉会挨拶 .....       | 193 |
| Closing Remarks  |     |





第1日目 11月23日(祝・水)

Day 1 Nov. 23rd (Wed.National Holiday)

## ■開会挨拶 Opening Remarks



HICARE会長 土肥博雄  
Hiroo DOHY, President of HICARE



広島県知事 湯崎英彦  
Hidehiko YUZAKI, Governor of Hiroshima Prefecture

## ■来賓挨拶 Greetings by Guests



外務省国際原子力協力室室長 羽鳥隆  
Takashi HATORI, Director, International Nuclear Energy Cooperation Division,  
Ministry of Foreign Affairs



厚生労働省健康局総務課課長補佐 高城亮  
Ryo TAKAGI, Deputy Director, General Affairs Division, Health Service Bureau,  
Ministry of Health, Labour and Welfare



広島市長 松井一貴  
Kazumi MATSUI, Mayor, the City of Hiroshima



広島県議会議長 林正夫  
Masao HAYASHI, Chairman of the Hiroshima Prefectural Assembly



HICARE幹事 有田健一(司会)  
Kenichi ARITA, Executive Secretary of HICARE (Master of ceremonies)





## ■基調講演 Keynote Speech



IAEA事務局次長 ダウド・モハマド  
Daud MOHAMAD, Deputy Director General, Head of Nuclear Sciences and Applications of the IAEA



IAEA 原子力科学・応用局ヒューマンヘルス部  
応用放射線生物学・放射線治療セクションヘッド  
エドワード・ローゼンブラット  
Eduardo ROSENBLATT, Head of the Applied Radiation Biology and Radiotherapy Section,  
Department of Nuclear Sciences and Applications, IAEA



HICARE会長 土肥博雄(座長)  
Hiroo DOHY, President of HICARE (Chair)

## ■シンポジウム Symposium



(株)中国新聞社客員論説委員 山内雅弥(パネリスト)  
Masaya YAMAUCHI,  
Visiting Editorial Writer at the ChugokuShimbun (Panelist)



(社)広島県医師会会長 碓井静照(パネリスト)  
Shizuteru USUI,  
President of the Hiroshima Prefectural Medical Association (Panelist)



(財)放射線影響研究所理事長 大久保利晃(パネリスト)  
Toshiteru OKUBO,  
Chairman of the Radiation Effects Research Foundation (Panelist)



福島県立医科大学医学部公衆衛生学講座教授 安村誠司(パネリスト)  
Seiji YASUMURA, Professor at Fukushima Medical University (Panelist)



広島県知事 湯崎英彦(パネリスト)  
Hidehiko YUZAKI, Governor of Hiroshima Prefecture (Panelist)



HICARE代表幹事 柳田実郎(コーディネーター)  
Jitsuro YANAGIDA, MD, Chief Executive Secretary of HICARE (Moderator)



## ■HICARE研修生による発表会 Presentation by HICARE Trainees



ヒナ・マウカ医療部副部長 ビム・ストラウサー  
Bim STRAUSSER, Associate Director, Medical Department, Hina Mauka



スギサワ病院泌尿器科部長 ミルトン・ヒロム・クマガイ  
Milton Hiromu KUMAGAI, Chief, Department of Urology, Hospital Sugisawa



サンパウロ日伯援護協会日伯友好病院 麻酔専門医  
エイトル・ヒロシ・ヤスダ  
Heitor Hiroshi YASSUDA, Anesthesiologist, Hospital Nipo-Brasileiro

## ■特別講演 Special Lecture



広島大学救急医学教授 谷川 攻一  
Koichi TANIGAWA, Professor of Emergency and Critical Care Medicine, Hiroshima University



HICARE幹事 佐々木英夫 (座長)  
Hideo SASAKI, Executive Secretary of HICARE (Chair)





## 第2日目 11月24日(木)

Day 2 Nov. 24th (Thu.)



厚生労働省健康局総務課課長補佐 高城亮(講演)  
Ryo TAKAGI, Deputy Director, General Affairs Division,  
Health Service Bureau, Ministry of Health, Labour and Welfare (Lecture)



(財)広島原爆障害対策協議会  
健康管理・増進センター所長 佐々木英夫(セミナーⅠ)  
Hideo SASAKI, MD, PhD, Director of Health Management & Promotion Center,  
Hiroshima Atomic Bomb Casualty Council (Seminar I)



長崎大学大学院医歯薬学総合研究科教授  
高村昇(セミナーⅡ)  
Noboru TAKAMURA, MD, PhD, Professor at Graduate School of  
Biomedical Sciences (Seminar II)



韓国原子力医学院・国立緊急被ばくセンター長  
リ・ソンスク(セミナーⅢ)  
Seung-Sook LEE, MD, PhD, Director General, National Radiation Emergency  
Medical Center, KIRAMS (Seminar III)



広島大学原爆放射線医科学研究所所長  
神谷研二(セミナーⅣ)  
Kenji KAMIYA, MD, PhD, Director of Research Institute for Radiation  
Biology and Medicine, Hiroshima University (Seminar IV)



(財)放射線影響研究所 主席研究員 児玉和紀(総括セミナー)  
Kazunori KODAMA, MD, PhD, Chief Scientist at the Radiation  
Effects Research Foundation (Overview Seminar)



HICARE幹事 佐々木昌弘(閉会挨拶)  
Masahiro SASAKI, Executive Secretary of HICARE (Closing Remarks)

